

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: Limited
27 June 2013
Russian
Original: English

Шестьдесят седьмая сессия

Пятый комитет

Пункт 153 повестки дня

Финансирование Интегрированной миссии

Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти

**Проект резолюции, представленный Председателем Комитета
после неофициальных консультаций**

**Финансирование Интегрированной миссии Организации
Объединенных Наций в Тиморе-Лешти**

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклады Генерального секретаря о финансировании Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти¹ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²,

ссылаясь на резолюцию 1704 (2006) Совета Безопасности от 25 августа 2006 года, в которой Совет постановил учредить очередную миссию в Тиморе-Лешти, Интегрированную миссию Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти, на первоначальный период в шесть месяцев с намерением продлевать ее на последующие периоды, и на последующие резолюции, в которых Совет продлевал мандат Миссии и последней из которых является резолюция 2037 (2012) от 23 февраля 2012 года — в ней Совет продлил мандат Миссии до 31 декабря 2012 года,

ссылаясь также на свои резолюции 61/249 А от 22 декабря 2006 года и 61/249 В от 2 апреля 2007 года о финансировании Миссии и свои последующие резолюции по этому вопросу, последней из которых является резолюция 67/245 от 24 декабря 2012 года,

вновь подтверждая общие принципы, лежащие в основе финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и изложенные в ее резолюциях 1874 (S-IV) от 27 июня 1963 года, 3101 (XXVIII) от 11 декабря 1973 года и 55/235 от 23 декабря 2000 года,

* Переиздан по техническим причинам 17 июля 2013 года.

¹ A/67/614, A/67/774 и A/67/813.

² A/67/780/Add.14.



сознавая важность предоставления Миссии финансовых ресурсов, необходимых ей для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

1. *принимает к сведению* положение со взносами на финансирование Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти по состоянию на 30 апреля 2013 года, в том числе задолженность по взносам в размере 7,6 млн. долл. США, что составляет примерно 1 процент от общей суммы начисленных взносов, с озабоченностью отмечает, что только 58 государств-членов выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены, особенно те из них, которые имеют задолженность, обеспечить внесение своих невыплаченных начисленных взносов;

2. *выражает свою признательность* тем государствам-членам, которые выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены приложить все возможные усилия для обеспечения выплаты своих начисленных взносов на финансирование Миссии в полном объеме;

3. *выражает обеспокоенность* по поводу положения с финансированием деятельности по поддержанию мира, особенно в связи с возмещением расходов предоставляющим войска странам, которые несут дополнительное бремя в результате неуплаты государствами-членами своих взносов в срок;

4. *особо отмечает*, что для всех будущих и существующих миссий по поддержанию мира должен применяться одинаковый и недискриминационный подход в отношении порядка финансирования и административных процедур;

5. *особо отмечает также*, что все миссии по поддержанию мира должны быть обеспечены достаточными ресурсами для результативного и эффективного выполнения ими своих соответствующих мандатов;

6. *просит* Генерального секретаря обеспечивать, чтобы предлагаемые бюджеты операций по поддержанию мира основывались на соответствующих мандатах директивных органов;

7. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам², и просит Генерального секретаря обеспечить их полное выполнение;

8. *просит* Генерального секретаря обеспечить полное выполнение соответствующих положений ее резолюций 59/296 от 22 июня 2005 года, 60/266 от 30 июня 2006 года, 61/276 от 29 июня 2007 года, 64/269 от 24 июня 2010 года, 65/289 от 30 июня 2011 года и 66/264 от 21 июня 2012 года;

9. *просит также* Генерального секретаря принять все необходимые меры для обеспечения ликвидации Миссии с максимальной эффективностью и экономией и, по возможности, без превышения суммы ассигнований, предусмотренной в настоящей резолюции;

Доклад об исполнении бюджета на период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года

10. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета Миссии на период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года³;

Передача имущества в дар правительству Тимора-Лешти

11. *утверждает* передачу в дар правительству Тимора-Лешти имущества Миссии общей инвентарной стоимостью в 4 546 389 долл. США и соответствующей остаточной стоимостью в 1 720 344 долл. США;

Бюджетная смета на период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года

12. *постановляет* сократить сумму ассигнований в размере 155 429 000 долл. США, утвержденных на содержание Миссии в период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года в ее резолюции 66/270 от 21 июня 2012 года, на 53 824 100 долл. США — до суммы в размере 101 604 900 долл. США, которая включает сумму в размере 89 566 600 долл. США на содержание Миссии в период с 1 июля по 31 декабря 2012 года и сумму в размере 12 038 300 долл. США, предусматриваемую на период с 1 января по 30 июня 2013 года на цели административной ликвидации Миссии;

Финансирование ассигнований

13. *постановляет*, с учетом суммы в размере 103 469 800 долл. США, уже пропорционально распределенной между государствами-членами согласно положениям ее резолюций 66/270 и 67/245 и включающей сумму в размере 86 592 700 долл. США на содержание Миссии в период с 1 июля по 31 декабря 2012 года, сумму в размере 10 094 000 долл. США, предусмотренную на период с 1 января по 30 апреля 2013 года на цели административной ликвидации Миссии, сумму в размере 6 431 900 долл. США, подлежащую зачислению на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира, и сумму в размере 351 200 долл. США, предназначенную для финансирования Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, пропорционально распределить дополнительную сумму в размере 4 918 200 долл. США на период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года на цели содержания и административной ликвидации Миссии с учетом шкалы взносов на 2012 год, установленной в ее резолюции 64/248 от 24 декабря 2009 года, и шкалы взносов на 2013 год, установленной в ее резолюции 67/238 от 24 декабря 2012 года;

14. *постановляет также* сократить общую сумму сметных поступлений по плану налогообложения персонала, утвержденных на период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года в связи с содержанием и административной ликвидацией Миссии согласно положениям ее резолюций 66/270 и 67/245, с 3 858 200 долл. США до 3 268 700 долл. США, т.е. на 589 500 долл. США, и добавить соответствующую сумму в размере 589 500 долл. США к сумме в размере 4 918 200 долл. США, подлежащей пропорциональному распределению согласно положениям пункта 13 выше;

³ A/67/614.

15. *принимает к сведению*, что общая сумма неизрасходованного остатка средств в объеме 3 757 300 долл. США, относящегося к финансовому периоду с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года, и прочих поступлений и корректировок в размере 2 069 000 долл. США составляет 5 826 300 долл. США, и постановляет отложить принятие решения в отношении этой суммы до своей шестьдесят восьмой сессии;

16. *принимает к сведению также*, что общая сумма уменьшения сметных поступлений по плану налогообложения персонала, относящаяся к тому же периоду, закончившемуся 30 июня 2011 года, составляет 168 400 долл. США, и постановляет отложить принятие решения в отношении этой суммы до своей шестьдесят восьмой сессии;

17. *особо отмечает*, что ни одна миссия по поддержанию мира не должна финансироваться путем заимствования средств, предназначенных для других действующих миссий по поддержанию мира;

18. *призывает* Генерального секретаря продолжать принимать дополнительные меры по обеспечению охраны и безопасности всего персонала, участвующего в деятельности Миссии под эгидой Организации Объединенных Наций, с учетом положений пунктов 5 и 6 резолюции 1502 (2003) Совета Безопасности от 26 августа 2003 года;

19. *предлагает* вносить добровольные взносы на содержание Миссии как наличными, так и в виде приемлемых для Генерального секретаря услуг и поставок, которые будут использоваться в надлежащем порядке в соответствии с процедурой и практикой, установленными Генеральной Ассамблеей;

20. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят восьмой сессии пункт, озаглавленный «Финансирование Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти».